

ПОПОЛНЯЕМЫЕ ПАКЕТЫ

Варианты пакетов Prepaid:

Пакет	Речевых вызовов	СМС	Веб-серфинга	Дней	Тариф
S	100 мин	100 тук	1 ГБ	31	9,90 евро
M	500 мин	500 тук	5 ГБ	31	19,90 евро
L	5000 мин	5000 тук	Безлимитный интернет по Финляндии	31	29,90 евро

Тарифные планы включают звонки и сообщения по стандартной цене по Финляндии и Балтийским и Северным странам, а также интернет по Финляндии. Тарифный план не включает звонки и сообщения по номерам обслуживания и корпоративным номерам или за пределы Финляндии (за исключением Северных и Балтийских стран). Тарифный план L включает максимум 165 мин. звонков и 165 сообщений в сутки.

ОТЛИЧНО, ЧТО ВЫ ВЫБРАЛИ TELIA PREPAID

Ознакомьтесь с данным руководством, чтобы узнать обо всех возможностях вашего подключения.

5 евро уже за первое пополнение

С первым пополнением своего подключения Telia Prepaid вы получаете бонус на сумму 5 евро.

Telia Prepaid Bonus

Вы получаете бонусные баллы за каждое пополнение через Интернет или мобильное приложение — бонусные баллы вы можете использовать в качестве оплаты при загрузке пакетов данных.

Веб-серфинг в сети 4G даже на скорости 100 Мбит/сек

ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

Добро пожаловать в пользователи бес-счетовым подключением Telia Prepaid! Еще несколько мелочей, и вы сможете выйти на связь.

- Соскоблите на обратной стороне рамки SIM-карты защитное покрытие, под которым находится PIN-код.
- Подберите подходящую вашему мобильному устройству SIM-карту и отделите ее от рамки.
- Вставьте SIM-карту в ячейку.
- Включите мобильное устройство и наберите PIN-код.
- Загрузите приложение пополнения Telia Prepaid на веб-сайте: telia.fi/lataussovellus
- Надежно храните рамку SIM-карты. На ней указан номер вашего подключения и необходимые вам PIN-код и PUK-код.

Льготы на пополнение и приложение пополнения

7 евро сразу при приобретении подключения

Ваше подключение Telia Prepaid содержит стартовый баланс на сумму 7 евро. Вы можете свободно использовать эту сумму на речевые вызовы, СМС или веб-серфинг.

Вы можете пополнить баланс с помощью мобильного приложения пополнения Telia Prepaid, в киоске Telia Kauppa, R-kiosk или на веб-сайте: telia.fi/prepaid. Вы также можете приобрести талон на пополнение в ближайшем магазине Telia.

Впечатляющие льготы на пополнение 5 евро уже за первое пополнение

Вы получите бонусный баланс на сумму 5 евро при первом пополнении баланса вашего подключения Telia Prepaid.

Бонусный баланс может быть использован на речевые вызовы и СМС по обычным тарифам в пределах Финляндии, а также на веб-серфинг в сетях 2G, 3G и 4G в соответствии с тарифами. Бонусный баланс не может использоваться на речевые вызовы и СМС на сервисные и корпоративные номера или за пределы Финляндии.

БОНУСНАЯ ПРОГРАММА TELIA PREPAID

За каждую загрузку в интернете или через мобильное приложение вы получаете Бонусные баллы, которые вы можете использовать

в качестве скидки при оплате за загрузку пакетов. Бонусные баллы автоматически начисляются на номер вашего тарифного плана. Полученные бонусные баллы вы можете использовать через веб-сайт telia.fi/prepaid или мобильное приложение (iOS или /Android). Бонусные баллы Telia Prepaid действительны в течение 6 месяцев. Дополнительная информация на веб-сайте: telia.fi/prepaid/bonus

Пополняйте в Интернете

С помощью вашего логина в Интернет-банк вы можете пополнить баланс или пакеты данных на веб-сайте: telia.fi/lataa

Пополнение баланса с использованием талона пополнения

Баланс талона пополнения загружается с помощью СМС. Отправьте СМС: LATAA X на номер 15400 (X=серийный номер вашего талона пополнения). СМС отправляется бесплатно. Пользование балансом вы можете начать сразу же.

Пополнить баланс вы можете также с помощью мобильного приложения. С помощью приложения пополнения Telia Prepaid вы можете пополнить баланс вашего подключения напрямую на ваше мобильное устройство. Вы можете удобно оплатить пополнение кредитной или банковской картой (Visa или Mastercard). При помощи приложения вы также можете проверить баланс вашего подключения, предыдущие пополнения и установить режим автоматического пополнения. С услугой Prepaid Perhe вы сможете контролировать все

балансы и пополнения имеющихся в вашей семье подключений Prepaid. С приложением можно ознакомиться на веб-сайте: telia.fi/lataussovellus

Как много в 1 ГБ? Вот пример:

1,5 ч видео

- 2 ч веб-серфинга
- 20+ постингов в соцсетях
- 100+ сообщений электронной почтой
- 500+ сообщений WhatsApp
- 40+ «лайков» в Tinder

Проверка баланса

Вы сможете проверить баланс подключения, отправив СМС: PREPAID SALDO на номер: 15400. СМС отправляется бесплатно.

Страховочный номер выручает при нулевом балансе

В ваше подключение Telia Prepaid входит услуга страховочного номера. При нулевом балансе вашего подключения вы можете через эту службу бесплатно сделать речевой вызов или послать СМС в пределах Финляндии на два заранее выбранных вами финских мобильных номера. Всего в вашем распоряжении три минуты разговорного времени и три СМС. Настройте службу страховочного номера, отправив СМС: PREPAID LISÄÄ TURVANUMEROT X1 X2 на номер: 15400 (X1 и X2 = выбранные вами финские мобильные номера). Не забудьте поставить пробел между номерами мобильных. СМС отправляется бесплатно.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автоответчик

В вашем распоряжении также служба авто-

ответчика, на которую передаются вызовы, если вы не успели ответить в течение 30 секунд, и если ваше мобильное устройство отключено или находится за пределами зоны охвата сети. Дополнительная информация на веб-сайте: telia.fi/vastaaja

Настройки

Вы автоматически получите необходимые настройки для пользования Интернетом. Если ваше мобильное устройство может принимать и отправлять мультимедийные сообщения, вы получите необходимые настройки также для них. Настройки вы получите в 1–3 СМС. Сохраните настройки на своем мобильном устройстве. Вы также можете заказать настройки, отправив сообщение: ASETUKSET на номер: 15400. СМС отправляется бесплатно.

Срок действия

Подключением необходимо начать пользоваться до наступления даты, указанной на упаковке. После указанной даты тарифный план вашего номера будет удален и активировать подключение будет невозможно. Срок действия подключенного тарифного плана составляет шесть (6) месяцев с момента его включения и настройки и/или двенадцать (12) месяцев с момента последнего пополнения. Если подключение не пополняется в течение шести (6) месяцев со времени начала пользования мобильным устройством или в течение двенадцати (12) месяцев с момента последнего пополнения, происходит его отключение.

СВЕРХСКОРОСТНОЙ ИНТЕРНЕТ

Вы можете пользоваться Интернетом на скорости до 100 Мбит/сек. Подробнее скорости и диапазоны указаны в таблице ниже.

Сетевая технология	Максимальная скорость входящего трафика	Диапазон входящего трафика	Максимальная скорость исходящего трафика	Диапазон исходящего трафика
2G	0,2 Мбит/сек	0,02–0,2 Мбит/сек	0,1 Мбит/сек	0,01–0,1 Мбит/сек
3G	40 Мбит/сек	0,4–40 Мбит/сек	4 Мбит/сек	0,1–4 Мбит/сек
4G	100 Мбит/сек	10–100 Мбит/сек	50 Мбит/сек	3–50 Мбит/сек
4G+	100 Мбит/сек	10–100 Мбит/сек	50 Мбит/сек	3–50 Мбит/сек

Важная информация о вашем подключении

- Вы получите автоматическое напоминание, когда на балансе вашего подключения осталось менее 5 евро и менее 2 евро.
- Не забудьте ознакомиться с функциональными возможностями, тарифами, условиями поставок и особыми условиями.

Подключение Telia Prepaid не позволяет вам звонить по номерам, предусмотренным законом «Об оказании услуг транзакции» (maksupalvelulaki), начинающимся с цифр 0606-, 0707- и 0708-, и не позволяет отправлять сообщения на короткие номера, начинающиеся с цифр 169-, 177- и 178-. За один календарный месяц подключение позволяет вам покупать за один раз на сумму до 50 евро цифровой контент, услуги на основе речевых сигналов, товары и услуги благотворительной деятельности или билеты

(например, транспортные, парковочные или входные билеты), либо имеющие к ним отношение покупки на общую сумму до трехсот (300) евро в календарный месяц на одно подключение.

ТАРИФЫ

Звонки по Финляндии	0,066 евро/мин
Звонки за пределы Финляндии:	
Северные и Балтийские страны	0,066 евро/мин
Страны ЕС/ЕЭЗ	0,2356 евро/мин
Другие страны	Плата за международный звонок
Звонки по номерам обслуживания	0,08 евро/мин + плата за звонок по номеру обслуживания
Звонки на Автоответчик СМС по Финляндии	0,066 евро/мин 0,066 евро/СМС

СМС за пределы Финляндии:

Северные и Балтийские страны	0,066 евро/СМС
Страны + ЕС/ЕЭЗ	0,0744 евро/СМС
Другие страны	0,29 евро/СМС

ММС по Финляндии и за ее пределы	0,066 евро/ММС
Переадресация звонков по Финляндии	0,066 евро/мин/ переадресованный звонок

Переадресация звонков за пределы Финляндии	0,066 евро/мин/ Северные и Балтийские страны
Страны ЕС/ЕЭЗ	0,2356 евро/мин/ переадресованный звонок

Другие страны	Плата за международный звонок
---------------	-------------------------------

Переадресация звонка на Автоответчик	бесплатна
Интернет на мобильном телефоне	0,01 евро/Мб, максимальная плата 0,99 евро/день

Минимальная единица биллинга – 1 килобайт (Кб). 1 мегабайт (Мб) = 1024 килобайта (Кб).

Проверьте действующий прейскурант по адресу telia.fi/prepaid

Платы по тарифам взимаются с баланса подключения.

Вы можете легко поменять свое подключение Telia Prepaid на подключение с оплатой по счетам

При желании пользоваться более широкими услугами подключения вы можете поменять в Интернете или в магазине Telia Kauppa свое под-

ключение на подключение с оплатой по счетам. Пополнять баланс вы можете также, имея подключение по счетам. В таком случае пополнение будет учтено при выставлении следующего счета.

Интернет-пакет по выгодной цене на целый месяц

Пользование Интернетом обойдется вам не более 0,99 евро в день (0,01 евро/Мб), если для этого вы будете использовать ваш баланс.

При ежедневном пользовании Интернетом вам стоит приобрести неограниченный Интернет-пакет сети 4G (19,90 евро/месяц). В пакет входит неограниченное пользование Интернетом в течение одного месяца в сетях Telia 2G, 3G и 4G даже на скорости 100 Мбит/сек. Пополнить Интернет-пакет можно при помощи приложения Telia Prepaid, в киоске R-kioski или на веб-сайте: telia.fi/prepaid

Новые услуги: Вы можете использовать свой телефон для электронной идентификации.

Сертификат для мобильного устройства (Mobiilivarmenne) является подключенным к SIM-карте электронным удостоверением личности. С его помощью вы можете легко и надежно удостоверить свою личность в различных Интернет-службах, используя только один код. Подключение услуги стоит 39,90 евро, пользование услугой бесплатное.

Как это сделать:

Поменяйте в магазине Telia Kauppa SIM-карту вашего подключения Prepaid на карту, поддерживающую сертификат для мобильного устройства, и зарегистрируйте сертификат, чтобы начать им пользоваться. Зарегистрировать сертификат могут лица не моложе 18 лет, имеющие при себе удостоверение личности с фотографией.

Ближайший магазин Telia Kauppa вы найдете на веб-сайте: telia.fi/kauppiashaku

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ PREPAID

На подключения Telia Prepaid и пополнение баланса распространяются общие условия предоставления услуг Telia для клиентов-потребителей, а также нижеприведенные особые условия для продуктов Telia Prepaid.

Подключения Telia Prepaid (Easy Prepaid, Prepaid Netti, Telia Prepaid, далее по тексту «Подключение») работают только в пределах Финляндии, не за её пределами. Подключение может использоваться для вызовов по нормальной цене на любые финские мобильные и проводные номера, а также на сервисные номера и номера экстренной помощи. Подключение может использоваться для международных вызовов и отправок международных СМС в соответствии с тарифами.

В дополнение к нормальным СМС и мультимедийным сообщениям, Подключение может использоваться для отправок и получения сервисных сообщений. Функциональность СМС-голосования, СМС-пожертвований и других подобных услуг всегда зависит от поставщика указанных услуг. В Подключение входит веб-серфинг, позволяющий просматривать веб-страницы, а также, например, читать сообщения электронной почты.

Срок действия Подключения составляет 6 месяцев с момента начала пользования Подключением и 12 месяцев со времени последнего пополнения. Мы не возвращаем возможный оставшийся неиспользованным баланс Подключения и стоимость предполагаемых пакетных услуг мы не возвращаем. Предоставление детализации вызовов данным Тарифным планом не предусматривается. На сервисные номера можно делать вызовы при балансе не менее 20 евро. Звонки на

сервисные номера общественно-полезных организаций (сервисная категория I) разрешаются при наличии остатка на счете менее 20 евро. К таким сервисным номерам

относятся, в частности, номера, начинающиеся с цифр 0800-, 116-, 0100-, 010-, 0200-, 020-, 0300- и 030-.

Не забудьте сохранить имеющуюся в пакете рамку карты, в которой указаны PIN-код и PUK-код. На номер Подключения могут отправляться СМС с данными о Подключении (например, информация о балансе или об изменениях, касающихся услуги). Такие сообщения, отправленные на номер Подключения, мы считаем доведенными до вашего сведения на следующий день после их отправки. СМС отправляются на финском языке. Telia Finland Oyj может отправлять абоненту Telia Prepaid без его отдельного разрешения на маркетинг лишь СМС и ММС с информацией об услугах, льготах и предложениях Prepaid. Вы в любое время можете отказаться принимать такие сообщения, отправив текстовое сообщение KIELTO на номер 15400 (0 евро). Вам будет приходиться не более 5 сообщений в неделю. Более подробная информация об обработке персональных данных компанией Telia представлена в заявлении Telia о конфиденциальности информации: <https://www.telia.fi/tietosuoja-ja-tietoturva/tietosuojalausunto>.

В целях заботы об информационной безопасности и защиты сети, Telia может модифицировать интернет-трафик путем необходимых мер. Telia может ограничивать или блокировать движение Интернет-трафика, в т.ч. в случаях, когда ваше мобильное устройство причиняет серьезный ущерб или вызывает помехи, или если вы используете службу для передачи спама или вредоносных программ.

Telia может фильтровать вредоносный трафик для предотвращения сетевых атак.

Telia также может модифицировать или ограничивать трафик связи с Интернетом

с целью обеспечения уровня качества. Воздействие ограничивается указанными диапазонами скоростей. Telia может модифицировать или ограничивать трафик также в соответствии с законом или по запросу представитель властей, или по решению суда. Эффект от автоматической оптимизации трафика по своему характеру является кратковременным и может вызывать замедление связи или задержки во времени ответа сети. Данная функциональность не зависит от используемого приложения, устройства пользователя или услуг Интернета.

Для обеспечения работы критически важных для бизнеса услуг, в частности, функционирования услуг для представителей властей, Telia может оптимизировать трафик сети так, чтобы обеспечить сетевые службы в целом. К таким ситуациям относятся, в частности, вредоносные атаки или сбои в сети.

Автоматическая оптимизация обеспечивает по возможности наиболее кратковременное воздействие принятых мер на конечного пользователя. При необходимости Telia имеет право предложить немаршрутизируемые IP-адреса вместо общественных IP-адресов, маршрутизируемых в Интернете.

По техническим причинам, связанным с обработкой данных, часть данных может физически находиться на серверах внешних субподрядчиков компании Telia, откуда они извлекаются для обработки посредством технических средств сопряжения. Данные не передаются за пределы Европейского союза или Европейского экономического простран-

ства, если этого не требует техническое осуществление служб.

SIM-карту подключения

Telia Prepaid можно поменять на SIM-карту, поддерживающую сертификат Telia для мобильного устройства. После чего клиент может начать пользоваться сертификатом Telia для своего подключения Prepaid, зарегистрировав сертификат в магазине Telia Каурра. Сертификат для мобильного устройства действителен у клиента 5 лет, хотя срок действия подключения Telia Prepaid

составляет 6 месяцев с момента начала пользования подключением и 12 месяцев со времени последнего пополнения. По истечении срока действия подключения Prepaid истекает также срок действия сертификата для мобильного устройства. Клиент должен заново зарегистрировать сертификат для мобильного устройства и заплатить за него установленную на тот момент плату за подключение.

Данные по состоянию на 01/2017. Telia сохраняет за собой право вносить изменения в функциональные возможности подключения. Об изменениях мы стараемся информировать посредством СМС. С действующими функциональными возможностями, тарифами и условиями Подключения вы можете ознакомиться на веб-сайте: telia.fi/prepaid

Общие условия поставки услуг Telia клиентам-потребителям представлены на веб-сайте telia.fi/toimitusehdot-ja-palvelukuvaukset

ОСТАЕМСЯ НА СВЯЗИ

Обслуживание клиентов: 020 690 400 (базовая стоимость в сети/стоимость за минуту, также за время ожидания в очереди) telia.fi/prepaid

OLLAAN YHTEYDESSÄ

Asiakaspalvelu 020 690 400 (mpm/pvm, myös jonotusajalta)

telia.fi/prepaid

